



22132817



ITALIAN AB INITIO – STANDARD LEVEL – PAPER 1
ITALIEN AB INITIO – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
ITALIANO AB INITIO – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Friday 10 May 2013 (afternoon)
Vendredi 10 mai 2013 (après-midi)
Viernes 10 de mayo de 2013 (tarde)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for paper 1.
- Answer the questions in the question and answer booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

Blank page
Page vierge
Página en blanco

TESTO A

GLI ITALIANI E IL CIBO



[- X -]

- ❶ Mangiare per gli italiani è molto importante. I pasti principali degli italiani sono tre. La colazione del mattino, il pranzo, a metà giornata, e la cena, la sera. Oltre a quelli principali, ci possono essere dei pasti più leggeri che gli italiani fanno tra la colazione e il pranzo o al pomeriggio, fra il pranzo e la cena.

[- 1 -]

- ❷ Si consuma di solito dalle 12.30 alle 13.30. Fino a non molti anni fa il pasto di mezzogiorno in famiglia, insieme alla cena, era un momento molto importante nella giornata degli italiani. Ora, con le nuove abitudini di vita, sta perdendo importanza. Molte persone mangiano in mensa, nei luoghi di lavoro, oppure, per mancanza di tempo, prendono un panino fuori casa.

[- 2 -]

- ❸ È il primo pasto della giornata e in generale si fa tra le 7.00 e le 8.00 a casa. Tradizionalmente a quest'ora gli italiani bevono tè, caffè o caffelatte e mangiano biscotti oppure un dolce (una fetta di torta, una *brioche*, ecc.) o pane, burro e marmellata. Da dieci o vent'anni sono entrati nel pasto del mattino degli italiani i cereali e lo yogurt, ma la maggior parte degli italiani preferiscono ancora i cibi tradizionali. Molte persone non fanno colazione a casa, ma vanno al bar e cominciano la giornata con una tazza di cappuccino e una *brioche*.

[- 3 -]

- ❹ È ancora un momento importante nella vita degli italiani ed è spesso il pasto principale della giornata. Tutta la famiglia si ritrova a tavola per il pasto della sera verso le 19.30 o le 20.00 e si mangia senza fretta, parlando e discutendo. Il menù è molto simile a quello del pranzo.

Adattato da M. Mezzadri e P. E. Balboni, *Rete* (2000)

TESTO B

Un'intervista con Giovanni Allevi



Abbiamo incontrato Giovanni Allevi, un giovane pianista, compositore e direttore d'orchestra che, in questi anni, è diventato famoso in Italia e all'estero.

Domanda 1: Ciao, Giovanni. Sappiamo che sei nato ad Ascoli Piceno, nelle Marche. Ora, sei sempre in giro per il mondo... Come ti senti ad essere una persona famosa?

Risposta 1: **Non credo di essere famoso: vado poche volte in televisione, la mia musica non viene suonata alla radio ed MTV non fa vedere i miei video. Molte persone non sanno nemmeno chi io sono, ma al tempo stesso ci sono tanti ragazzi che conoscono a memoria ogni nota della mia musica, che mi scrivono e che seguono con grande passione i miei concerti. Ecco, tra me e loro c'è un grande amore e a me basta così! Io voglio solo comporre musica, per pianoforte o con orchestra, e il mio più grande desiderio è suonarla o dirigerla.**

Domanda 2: Come ti senti quando sei sul palco e suoni davanti a tantissime persone?

Risposta 2: **Ho una grande paura e più passa il tempo, più la mia emozione aumenta! Però, quando arriva l'applauso, sento dentro una gioia grandissima che mi commuove.**

Domanda 3: Quando hai iniziato a suonare? Com'è nata la tua passione per la musica?

Risposta 3: **Avevo cinque anni quando ho iniziato a suonare. A casa mia, in salotto, c'era un pianoforte chiuso a chiave. I miei genitori mi avevano vietato di toccarlo, ma io desideravo tanto potere toccare i tasti e sentire i suoni che ne uscivano. Probabilmente il divieto di avvicinarmi al piano è stato il primo motivo del mio interesse per la musica e per il pianoforte, un interesse che poi è diventato una vera e propria ossessione.**

Domanda 4: Da bambino non ti dispiaceva restare a casa a esercitarti al piano, mentre gli altri erano fuori a giocare?

Risposta 4: **Da piccolo riuscivo a fare tutte e due le cose: studiavo il pianoforte e poi cacciavo lucertole con gli amici o andavo sullo skateboard. Intorno ai 16-18 anni tutto si è complicato, perché dovevo studiare il pianoforte almeno otto ore al giorno.**

Domanda 5: Pensi che la musica possa fare bene alle persone?

Risposta 5: **Credo di sì. Incontro sempre le persone dopo i miei concerti e vedo che sono sorridenti e felici. La musica aiuta la gente a sentire emozioni profonde e questo fa sicuramente bene.**

Domanda 6: Cosa consiglieresti ai ragazzi che studiano musica e sognano di diventare musicisti di successo?

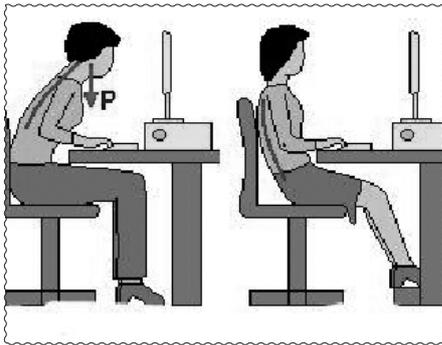
Risposta 6: **Consiglierei loro di non scoraggiarsi, perché durante lo studio della musica si incontrano molti momenti di crisi. E' importante, poi, non smettere mai di sognare! Il successo non è andare in televisione, ma riuscire ad emozionare anche una sola persona.**

Adattato da *Giochiamo* (agosto 2011)

TESTO C

Salute al computer

5 **❶** Sappiamo tutti che passare molto tempo davanti al computer non fa bene alla salute; ma ormai il computer non è più solo uno strumento di lavoro o di studio, ma serve anche a passare il tempo libero con giochi o a chattare con gli amici. Ecco che tutti stiamo al computer sempre più tempo. È bene perciò conoscere alcune regole per prevenire o almeno limitare i danni alla salute che questa attività può provocare.



10 **❷** Innanzitutto, è molto importante la postura, cioè la posizione che prendiamo quando siamo seduti davanti al nostro computer. Alcune ricerche hanno infatti dimostrato che il rischio di problemi alle ossa e ai muscoli può aumentare fino al 60% per chi passa più di 3 ore davanti al computer. I sintomi di questi problemi possono essere diversi: dolori alla zona bassa della schiena, dolore al collo, stanchezza, gli occhi che bruciano o lacrimano, male alle mani e ai polsi che diventano rigidi, ecc. Tutti questi sintomi sono causati dalla postura sbagliata e prolungata che prendiamo sedendo
15 alla scrivania. È sbagliata la postura in cui i muscoli e le ossa della schiena subiscono uno stress continuo, ovvero quando le gambe sono troppo indietro o troppo in avanti, o quando le teniamo sono incrociate o accavallate; anche tenere il corpo troppo in avanti o troppo indietro (come nella figura a sinistra) è dannoso. Dovremmo cercare di stare il più possibile con la schiena dritta.

20 **❸** Ci sono tanti piccoli dettagli che possono aiutarci a mantenere una posizione corretta davanti al computer, ai quali spesso non diamo importanza: per esempio le scarpe che indossiamo influenzano la nostra postura. Queste non devono essere troppo alte o troppo basse, ma devono avere dei tacchi bassi o medi. Anche mangiare mentre lavoriamo al computer è un errore che ci fa assumere posizioni che sono scorrette e dannose alla salute. Inoltre, ricerche scientifiche hanno dimostrato
25 che ciò fa ingrassare.

30 **❹** I medici suggeriscono di alzarsi ogni 40 minuti circa e fare una breve passeggiata per distendere i muscoli, anche di solo 2-3 minuti. Infatti stare seduti troppo a lungo fa soffrire la colonna vertebrale. È bene anche smettere di lavorare di tanto in tanto e fare qualche semplice esercizio di ginnastica. Una buona notizia è che esistono alcuni programmi software, anche gratuiti, che possiamo installare sul nostro computer. Questi software interrompono il nostro lavoro a intervalli regolari e ci mostrano gli esercizi da fare e come farli.

Adattato da: www.informagiovani-italia.com (2011)

TESTO D

Qualche idea per una vacanza in Italia

- ❶ L'Italia è uno dei paesi più visitati al mondo. Una delle caratteristiche che rendono questo Paese un'importantissima meta turistica è la sua grande varietà di paesaggi: basta percorrere poche centinaia di chilometri e si passa dai ghiacciai e dalle alte montagne delle Alpi, alle spiagge meravigliose dei nostri mari. Ormai le vacanze si avvicinano e se siete turisti che amano la natura e gli animali, vi suggeriamo alcuni luoghi italiani da non perdere. Due sono nel nord, tre nel centro e due nel sud. Non serve una lunga vacanza per visitarli, ma ne vale certamente la pena.
- ❷ **Italia del Nord**

Lago di Resia: È un lago artificiale che si trova ad un'altezza di 1500 metri, in Alto Adige, sulle Alpi tra l'Italia e l'Austria. È stato costruito per produrre energia elettrica e contiene più di 140 milioni di metri cubi d'acqua. Quando è stato costruito, due piccole città che si trovavano nella valle sono state sommerse ed ancora oggi si vede il campanile di una di queste città che spunta dal lago.

Acquario di Genova: È il secondo acquario più grande d'Europa, aperto nel 1992. La visita delle 39 vasche che compongono l'acquario dura circa 2 ore e mezza. Se amate gli animali marini come gli squali, le foche, i delfini, le tartarughe, le meduse e molti altri, dovete assolutamente andare a vederlo.
- ❸ **Italia centrale**

Parco Nazionale del Circeo: Si trova nella regione del Lazio, a 100km da Roma. È un'area naturale protetta di 8917 ettari e comprende tanto la montagna, con le sue foreste, le sue piante rare e gli animali selvatici, quanto il mare, con le sue splendide spiagge e le dune di sabbia. L'ingresso al parco è libero e gratuito.

Terme di Saturnia: Si trovano in Toscana sulle colline della provincia di Grosseto. In questa zona ci sono delle sorgenti di acqua calda e ricca di zolfo. Qui si può fare il bagno caldo anche d'inverno. Moltissimi turisti raggiungono le Terme di Saturnia in ogni stagione dell'anno. Oltre alle terme a pagamento, si può fare il bagno termale gratis alle Cascate del Mulino, ai piedi del paese di Saturnia.

Cascata delle Marmore: Si trova a Terni, in Umbria, dentro ad un parco naturale di 3278 ettari. Con i suoi 165 metri di altezza, è una delle cascate più alte d'Europa. È stata dichiarata Patrimonio dell'Umanità.
- ❹ **Italia del Sud**

Zoosafari di Fasano: Questo parco zoologico in Puglia, con i suoi 140 ettari, è lo zoosafari più grande d'Italia. Qui potrete vedere animali esotici e feroci, come tigri e leoni, senza dover andare in Paesi lontani e rimanendo comodi e sicuri nelle vostre automobili.

Parco dell'Etna: Questo parco naturale sorge intorno al grande vulcano, in Sicilia. È un ambiente naturale magico, ricco di suoni, profumi e colori incredibili, che è bellissimo anche quando il vulcano non è in attività. Se vi trovate in Sicilia, dovete visitare questo territorio incantevole, che si estende dalla vetta del vulcano fino ai primi paesi abitati della montagna.

Adattati da: <http://blogviaggi.com>, www.wx1.org,
www.parks.it/parco.etna (2012)